

SCANDOLARA TUB-EST s.r.o.

Alstrova 6477/202 , 831 06 Bratislava

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,

oddiel: Sro, vložka č. 41486/B

IČO: 36 653 781

VÝROČNÁ SPRÁVA

K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31/12/2013

1. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI

Obchodné meno: SCANDOLARA TUB-EST, s.r.o.
Sídlo: Alstrova 6477/202, Bratislava
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Predmet činnosti:

- Sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti;
- Kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti v rozsahu voľnej živnosti,
- Kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi v rozsahu voľnej živnosti,
- Administratívne a sekretárske služby,
- Činnosť organizačných a ekonomických poradcov,
- Výroba obalov a zvlášť hliníkových, laminátových a plastových túb,
- Výroba plastových obalov.

Základné imanie spoločnosti : 1 128 595 EUR

Obchodná spoločnosť bola založená dňa 15.06.2006 v zmysle Obchodného zákonníka – Zákon č. 513/1991 Zb. Spoločnosť bola zapísaná do Obchodného registra dňa 15.07.2006.

Spoločníci spoločnosti:

1. SCANDOLARA S.p.A,	553 012 EUR	49%
2. SCANDOLARA HOLDING s.r.l.,	575 583 EUR	51%

LAMINATED TUBES ITALIA SPA bola na základe platnej talianskej legislatívy začlenená prostredníctvom splynutia s účinnosťou od 1.12.2010 do spoločnosti ADIM SCANDOLARA SPA, ktorá následne zmenila svoje obchodné meno na SCANDOLARA SPA (a stala sa tak 49-

percentným vlastníkom spoločnosti SCANDOLARA TUB-EST). Zmluva o splynutí podnikov bola schválená na Okresnom súde Bratislava I dňa 7. októbra 2011.

ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA SPOLOČNOSTI

ŠTATUTÁRNY ORGÁN

KONATEL

Dr. Fabio Amilcare Gussoni

PROKURISTA

Dr. Giuseppe Interdonato

Dr. Umberto Paparelli

2. ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA 2013

Vážení spoločníci,

účtovná závierka, ktorá je Vám predložená na schválenie, pozostávajúca zo Súvahy, Výkazu ziskov a strát a Poznámok, bola vyhotovená v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. a príslušnými zmenami.

3. PRIEBEH A VÝVOJ RIADENIA

3.1. Všeobecný vývoj spoločnosti

Spoločnosť uzavrela účtovné obdobie s čistým ziskom vo výške **1 513 257,20 Euro**.

Zmena akcionára najväčšieho odberateľa, ktorá začala počas roka 2013 a nadobudla oficiálnu formu koncom roka 2013, mala za následok pokles objemu výroby o cca. 9% a obratu o 5,4%. Spoločnosť uskutočnila rôzne kroky na zachovanie stabilnej hodnoty výroby a výsledky týchto krokov je možné vidieť na zvýšení hrubej marže tým, že sa spestrila výroba túb v kozmetickom a farmaceutickom odvetví. Aj keď tieto oblasti predstavujú menší objem produkcie, umožňujú však zaviesť predajné ceny s vyššou ziskovosťou.

Zároveň vedieme rokovania o predĺženie existujúcej zmluvy s najväčším odberateľom v oblasti zubnej hygieny, ktorej platnosť končí 30.6.2014.

Naším zámerom je aj naďalej pokračovať v marketingových činnostiach, zameraných na získavanie nových zákazníkov, ktorí by zabezpečili maximálne využitie výrobných kapacít spoločnosti a nepretržité pokračovanie v činnosti spoločnosti.

3.2. Sociálne, politické a odborové prostredie

Počas účtovného obdobia 2013 vládla sľubná stabilita pokiaľ ide o zamestnanecký personál, a to vďaka tomu, že táto spoločnosť sa stala už neoddeliteľnou súčasťou spoločenskej a hospodárskej štruktúry mesta. Táto stabilita mala priaznivý dopad na prevádzku z hľadiska produktivity a kvality.

3.3. Makroekonomický rámec: Slovensko

Slovenská ekonomika, ktorá podľa Štatistického úradu zaznamenala v roku 2012 rast o 2%, v roku 2013 porástla o 0,9%; tento pokles spôsobila pretrvávajúca hospodárska stagnácia Eurozóny, ktorá práve prechádza fázou znižovania vnútornej spotreby. V roku 2014 sa odhaduje rast o 2,1%, ktorý by sa mal v roku 2015 zvýšiť až na úroveň 2,9%.

Deficit rozpočtu Slovenska sa znížil na 1078 miliónov euro, čo je o 95 miliónov menej (8,1%) oproti minulému roku (2012). Výdavky rozpočtu klesli o 414 miliónov (8,4%), zatiaľ čo výdavky na správu klesli o 4,1%. V nasledujúcich 3 rokoch Slovensko uskutoční škrtý a ušetrí okolo 800 miliónov euro, čo je viac, ako žiada Brusel, čím sa Slovensko stalo jedným z mála krajín, ktoré už od tohto roku znížili deficit pod 3%.

Inflácia, ktorá v roku 2012 dosiahla 3,7%, sa v roku 2013 znížila na 1,4%, zatiaľ čo v roku 2014 sa odhaduje, že mesačná miera inflácie dosiahne nulovú hodnotu. Posledné prognózy Národnej banky Slovenska (NBS) hovoria o inflácii 0,5% počas celého roku 2014, a to konkrétne kvôli nízkym cenám potravín a pretrvávajúcemu nízkemu domácejmu dopytu.

Miera nezamestnanosti na Slovensku v roku 2013 predstavovala 13,5%, zatiaľ čo v roku 2014 sa odhaduje počiatočný nárast na 13,6% a následný pokles až na 13%.

Pokiaľ ide o zahraničný obchod Slovensko v roku 2013 zaznamenalo aktívne saldo obchodnej bilancie dokonca až vo výške 4,4 miliárd euro, čo je najvyššia hodnota, akú kedy Slovensko dosiahlo vo svojej histórii. Údaje, ktoré vydal Štatistický úrad, ukazujú, že celkový objem vývozu

za rok 2013 predstavovali 66,466 miliárd euro, čiže o 3,7% viac, zatiaľ čo že celkový objem dovozu vzrástol o 2,5%, a predstavoval niečo vyše 60 miliárd. Len v samotnom decembri 2013 vývoz tovaru vzrástol o 9% na úroveň 4,7 miliárd euro, pričom dovoz sa zvýšil o 12,5%, následkom čoho sa zlepšili aj očakávania vzhľadom na rok 2014.

Ďalším dôležitým faktorom hodnotenia slovenskej hospodárskej situácie je aj zníženie daňového zaťaženia podnikateľov, ktoré potom, čo v roku 2012 narástlo z 19% na 23%, bolo znížené na 22%. Táto zmena bude mať vplyv na úhrady od januára 2014.

4. PREDPOVEDE SMEROVANIA SPOLOČNOSTI V NASLEDUJÚCOM OBDOBÍ

V prvých mesiacoch roku 2014 sme zaznamenali pokles obratu oproti prognózam na účtovné obdobie 2014, ktoré boli už aj tak nižšie o cca. 4% v porovnaní s obratom za rok 2013. V prípade, že sa potvrdí táto tendencia aj v nasledujúcich mesiacoch roka 2014, hospodársky výsledok bude nakoniec polovičný v porovnaní s účtovným obdobím 2013.

ZAMESTNANCI

<i>UKAZOVATEĽ</i>	<i>K 31.12.2013</i>	<i>K 31.12.2012</i>
<i>Celkový počet zamestnancov</i>	<i>86</i>	<i>97</i>
<i>Z toho : - výrobní robotníci</i>	<i>74</i>	<i>84</i>
<i>- technickí zamestnanci</i>		
<i>- administratívni zamestnanci</i>	<i>11</i>	<i>12</i>
<i>- obchodní zamestnanci</i>		
<i>- riadiaci pracovníci</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>Priemerný počet zamestnancov</i>		<i>89</i>
<i>Mzdy/platy(odvody)</i>	<i>1.198.859</i>	<i>1.155.049</i>
<i>Iné osobné náklady</i>	<i>70.764</i>	<i>80.571</i>

MAJETKOVÁ, FINANČNÁ A EKONOMICKÁ SITUÁCIA

Za účelom ohodnotenia majetkovej, finančnej a ekonomickej situácie sa v zhrnutí uvádzajú hodnoty účtovnej závierky:

SÚVAHA

		31.12.2013	31.12.2012
	AKTÍVA SPOLU r.002+r.030+r.061	15.855.727	16.848.449
A.	Dlhodobý majetok r.003+r.011+r.021	7.150.483	7.781.193
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok r. 004 až r.010	12.563	7.957
2.	Software (013) -/073,091A/	12.563	7.957
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok r. 012 až r. 020	7.137.920	7.773.236
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	6.738.905	7.672.827
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	184.721	50.409
8.	Poskytnuté preddavky na kúpu dlhodobého hmotného majetku	214.294	50.000
A.III.	Finančný dlhodobý majetok r. 022 až r. 029	0	0
B.	Obežný majetok r.031+r.038+r.046+r.055	8.229.448	8.416.369
B.I.	Zásoby r. 032 až r. 037	2.059.467	2.146.334
B.I.1.	Materiál (112,119,11X) -/191,19X/	1.102.452	1.306.126
2.	Nedokončené výrobky a polotovary (121,122,12x) -/192,193,19X/	277.843	306.503
3.	Hotové výrobky (123) -194	617.157	463.089
5.	Tovar (132,133,13X,139) -/196,19X/	62.015	70.616
B.II.	Dlhodobé pohľadávky (r.039 až r.045)	2.976.563	2.957.770
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A,312A,313A,314A,315A,31XA)-391A	2.892.000	2.892.000
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	84.563	65.770
B.III.	Krátkodobé pohľadávky (r.047 až r.054)	3.147.370	3.098.767
B.III.1.	Obchodné pohľadávky (311A,312A,313A,314A,315A,31XA)-391A	3.142.395	3.095.692
8.	Iné pohľadávky (335A,33XA,371A,373A,374A,375A,376A,378A) - 391A	4.975	3.075
B.IV.	Finančné účty (r.056 až r. 060)	46.048	213.498
B.IV.1.	Hotovosť (211,213,21X)	1.946	1.830
2.	Vklady v bankách (221,22XA,-/261/	44.102	211.668
C.	Časové rozlíšenie r.062 až r.065	475.796	650.887
C.1.	Dlhodobé náklady budúcich období (381A,382A)	326.667	420.000
2.	Krátkodobé náklady budúcich období (381A,382A)	113.199	115.996
4.	Krátkobé príjmy budúcich období (385A)	35.930	114.891

		31.12.2013	31.12.2012
	Vlastné imanie a záväzky spolu r.067+r.088+r.121	15.855.727	16.848.449
A.	Vlastné imanie r.068+r.073+r.080+r.084+r.087	5.862.591	5.143.394
A.I.	Základné imanie (r.069 až 072)	1.128.595	1.128.595
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/-491)	1.128.595	1.128.595
A.II.	Kapitálové fondy (r.074 až r.079)	0	0
A.III.	Fondy zo zisku (r.081 až r.083)	209.986	209.986
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	209.986	209.986
A.IV.	Výsledok hospodárenia min. rokov r.085+r.086	3.010.753	2.237.449
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	3.010.753	2.237.449
A.V.	Výsledok hosp. za účtovné obdobie po zdanení +/- r.001-(r.068+r.073+r.080+r.084+r.088+r.121)	1.513.257	1.567.364
B.	Záväzky r. 089+r.094+r.106+r.117+r.118	9.759.724	11.427.879
B.I.	Rezervy (r.090 až r.093)	51.888	92.798

2.	Krátkodobé zákonné rezervy (323A,451A)	37.307	38.793
4.	Iné krátkodobé rezervy (323A,32X,459A,45XA)	14.581	54.005
B.II.	Dlhodobé záväzky (r.095 až r.105)	4.899.706	5.667.698
	Dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)		
5.	(471A)	3.590.000	4.369.101
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	2.454	9.790
10.	Iné dlhodobé záväzky (474A,479A,47XA,372A,373A,377A)	63.308	0
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	1.243.944	1.288.807
B.III.	Krátkodobé záväzky (r.107 až r.116)	4.244.819	5.036.045
B.III.1.	Obchodné záväzky (321,322,324,325,32X,475A,478A,479A,47XA)	3.300.155	4.026.963
3.	Nevyfakturované dodávky (326,476A)	206.674	441.279
	Iné záväzky v rámci konsolidovaného celku		
5.	(361A,36XA,471A,47XA) (361A,36XA,471A,47XA)	436.274	113.815
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364,365,366,367,368,398A,478A,479A)	12.940	120.940
7.	Záväzky voči zamestnancom (331,333,33X,479A)	50.030	54.258
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (366,479A)	31.727	38.072
9.	Daňové záväzky a dotácie (341,342,343,345,346,347,34X)	173.482	238.963
10.	Iné záväzky (372A,373A,377A,379A,474A,479A,47X)	33.537	1.755
B.V.	Bankové úvery a pôžičky (r.119+r.120)	563.311	631.338
B.V.1	Dlhodobé bankové úvery(461A,46XA)	70.100	57.300
2.	Bežné bankové úvery (221A,231,232,23X,461A,46XA)	493.211	574.038
C.	Časové rozlíšenie (r. 122 až r.125)	233.412	277.176
3.	Dlhodobé výnosy budúcich období (384A)	189.647	233.412
4.	Krátkodobé výnosy budúcich období (384A)	43.765	43.764

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

		31.12.2013	31.12.2012
I.	Tržby z predaja tovaru (604,607)	437.037	947.848
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504,505A,507)	479.582	1.072.536
+	Obchodná marža r.01- r.02	-42.545	-124.688
II.	Výroba r.05+r.06+r.07	17.675.053	18.230.546
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601,602,606)	17.433.817	17.948.684
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	241.236	281.862
B	Výrobná spotreba r.09+r.10	13.084.480	13.067.865
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501,502,503,505A)	9.491.125	9.748.713
2.	Služby (účtová skupina 51)	3.593.355	3.319.152
+	Pridaná hodnota r.03+r.04-r.08	4.548.028	5.037.993
C.	Osobné náklady (r.13 fino 16)	1.269.623	1.235.620
C.1.	Mzdové náklady (521,522)	880.353	846.796
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	13.300	13.300
3.	Náklady na sociálne poistenie (524,525,526)	305.206	294.953
4.	Sociálne náklady (527,528)	70.764	80.571
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	3.619	2.403
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému a hmotnému majetku (551,553)	1.105.816	1.154.105
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641,642)	79.415	64.176
F.	Zostatková hodnota predaného dlhodobého majetku a materiálu (541,542)	45.535	158.093
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/- 547)	34.059	-29.155
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644,645,646,648,655,657)	7.105.901	11.869.080
H.	Ostatné náklady z hospodárskej činnosti (543,544,545,546,547,548,549,555,557)	7.147.550	11.887.624
*	Hospodársky výsledok z hospodárskej činnosti r.11-r.12-r.17-r.18+r.19.-r.20-r.21+r.22-r.23+(-r.24)-(-r.25)	2.127.142	2.562.559

X.	Výnosové úroky (662)	64	83
N.	Nákladové úroky (562)	134.033	231.607
XI.	Kurzové zisky (663)	1.054	12
O.	Kurzové straty (563)	3.593	6.240
P.	Ostatné náklady z finančnej činnosti (568,569)	78.556	95.049
*	Hospodársky výsledok z finančnej činnosti r.27-r.28+r.29+r.33-r.34+r.35-r.36-r.37+r.38-r.39+r.40-r.41+r.42-r.43+(-r.44)-(-r.45)	-215.064	-332.801
**	Hospodársky výsledok z bežnej činnosti pred zdanením r. 26+r.46	1.912.078	2.229.758
S.	Daň z príjmu z bežnej činnosti r.49+r.50	398.821	662.394
S.1.	Splatná (591,595)	450.050	238.523
2.	Odložená (+/-592)	-51.229	423.871
**	Hospodársky výsledok z bežnej činnosti po zdanení r.47-r.48	1.513.257	1.567.364
*	Hospodársky výsledok z mimoriadnej činnosti pred zdanením r.52-r.53	0	0
*	Hospodársky výsledok z mimoriadnej činnosti po zdanení r.54-r.55	0	0
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-)	1.912.078	2.229.758
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-)	1.513.257	1.567.364

INVESTÍCIE

	Zostatok k 1.1.2013	Nárast	Pokles	Zostatok k 31.12. 2013
NÁKUPNÁ CENA				
Software	531.167	8.557		539.924
Pozemky	0			
Stavby				
Dlhodobý majetok	12.331.762	132.106	25.153	12.438.715
Obstaraný DNHIM	0			
Obstaraný DHIM	50.409	400.984	230.835	220.558
Preddavky na investície	50.000			
OPRÁVKY				
Software	523.410	3.951		527.361
Stavby				
Dlhodobý majetok	4.658.935	1.066.028		25.153
Opravné položky		35.837		35.837
k neuskutočneným investíciám				
ZOSTATKOVÁ ÚČTOVNÁ HODNOTA				

Software	7.957			12.563
Pozemky	0			
Stavby				
Hnuteľný majetok	7.672.827			6.738.905
Obstaraný DNHIM	50.409			184.721
Preddavky na investície	50.000	209.794	45.500	214.294

VLASTNÉ IMANIE SPOLOČNOSTI

	ZÁKLADNÉ IMANIE	ZÁKONNÝ REZERVNÝ FOND	NEROZDELENÝ ZISK MINULÝCH OBDOBÍ	NEUHRAZENÁ STRATA MINULÝCH ROKOV	HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK V ÚČTOVNOM OBDOBÍ	SPOLU
31.12.2012	1.128.595	209.986	2.237.449	0	1.567.364	5.143.394
31.12.2013	1.128.595	209.986	3.010.753	0	1.513.257	5.862.591

VÝSKUMNÁ A ROZVOJOVÁ ČINNOSŤ

Počas overovaného obdobia nebola zahájená žiadna činnosť v oblasti výskumu a rozvoja.

POČET A NOMINÁLNA HODNOTA VLASTNÝCH AKCIÍ A/ALEBO AKCIÍ MATERSKÝCH SPOLOČNOSTÍ

VO VLASTNÍCTVE SPOLOČNOSTI

Spoločnosť nevlastní vlastné podiely, ani akcie alebo podiely materských spoločností .

DOPAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Spoločnosť dodržiavala všetky zákonom stanovené parametre týkajúce sa emisií dymu do životného prostredia. Počas účtovného obdobia boli všetky parametre neustále sledované a bolo vykonaných množstvo kontrol.

EXISTENCIA ORGANIZAČNEJ JEDNOTKY V ZAHRANIČÍ

Spoločnosť nemá žiadnu organizačnú jednotku v zahraničí.

VÝZNAMNÉ SKUTOČNOSTI, KU KTORÝM DOŠLO PO UZAVRETÍ ÚČTOVNÉHO OBDOBIA

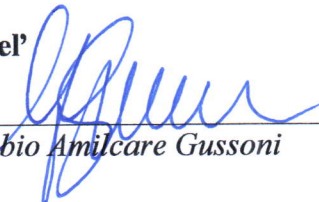
Po uzavretí účtovného obdobia nebola zaregistrovaná žiadna významná skutočnosť.

ROZDELENIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU

S výzvou na schválenie práve predloženej účtovnej závierky Vás žiadam o schválenie hospodárskeho výsledku vo výške **1 513 257,20 Euro** .

Bratislava 5.5.2014

Konateľ



Dr. Fabio Amilcare Gussoni